



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.
LIMITED

TD/B/44/L.1/Add.4
22 October 1997

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Сорок четвертая сессия

Женева, 13 октября 1997 года

Пункт 10 повестки дня

**ПРОЕКТ ДОКЛАДА СОВЕТА ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ
О РАБОТЕ ЕГО СОРОК ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ**

Докладчик: г-н Сек Ваннамети (Таиланд)

Глава III

ДРУГИЕ ВОПРОСЫ В ОБЛАСТИ ТОРГОВЛИ И РАЗВИТИЯ

(Пункт 7 повестки дня)

а) Конкретные действия в связи с особыми нуждами и проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю

1. Для рассмотрения данного подпункта повестки дня Совету была представлена следующая документация:

"Доклад секретариата ЮНКТАД о ходе работы" (TD/B/44/9);

"Доклад Совещания правительственных экспертов из развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и представителей стран-доноров и учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, Нью-Йорк, 18-20 июня 1997 года" (TD/B/44/7 - TD/B/LDC/AC.1/11).

2. По данному подпункту повестки дня с заявлениями выступили: секретариат; Турция; Монголия (от имени развивающихся стран, не имеющих выхода к морю); Бурунди; Замбия; Российская Федерация; Уганда; Южная Африка (от имени Группы африканских государств); Парагвай; Непал; секретариат 1/.

Решение Совета

3. На своем 889-м пленарном заседании 21 октября 1997 года Совет по торговле и развитию принял к сведению доклад Совещания правительственных экспертов из развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и представителей стран-доноров и учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития (TD/B/44/7 - TD/B/LDC/AC.1/11), одобрил выводы и рекомендации, содержащиеся в приложении I к докладу, и постановил представить указанный доклад вместе с "Докладом секретариата ЮНКТАД о ходе работы" (TD/B/44/9) Генеральной Ассамблее на ее текущей сессии.

б) Прогрессивное развитие права международной торговли: тридцатый ежегодный доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли

4. Для рассмотрения данного подпункта повестки дня Совету была представлена следующая документация:

"Записка секретариата ЮНКТАД" (TD/B/44/13);

"Доклад ЮНСИТРАЛ о работе ее тридцатой сессии" (A/52/17).

5. По данному подпункту повестки дня с заявлениями выступили: секретариат; Венгрия; Южная Африка (от имени Африки); Болгария (от имени Группы D); Перу (от имени Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна); Шри-Ланка (от имени Группы азиатских государств и Китая).

Решение Совета

6. На своем 889-м пленарном заседании 21 октября 1997 года Совет по торговле и развитию принял к сведению доклад ЮНСИТРАЛ о работе ее тридцатой сессии и согласился с предложениями Старшего юрисконсульта в соответствии с которыми:

а) руководителю секретариата ЮНСИТРАЛ будет предложено представить Совету в 1998 году ежегодный доклад ЮНСИТРАЛ, а делегациям - любую информацию о работе ЮНСИТРАЛ, которая им может потребоваться;

1/ Резюме заявлений, упомянутых в настоящем документе, будут включены в окончательный вариант доклада Совета.

b) ЮНСИТРАЛ будет приглашена принять участие во второй сессии Комиссии по предпринимательству, упрощению деловой практики и развитию, которая состоится в Женеве 1-5 декабря 1997 года;

c) секретариат ЮНКТАД пригласит ЮНСИТРАЛ принять участие в Симпозиуме по теме "Партнеры по процессу развития", который будет созван Генеральным секретарем ЮНКТАД в Лионе 9-12 ноября 1998 года;

d) секретариат ЮНКТАД должен отслеживать те проекты ЮНСИТРАЛ, которые имеют отношение к работе, осуществляющейся в ЮНКТАД, и информировать в этой связи Совет и его вспомогательные органы.

Глава IV

**ИНСТИТУЦИОНАЛЬНЫЕ, ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ, АДМИНИСТРАТИВНЫЕ
И СМЕЖНЫЕ ВОПРОСЫ**

(Пункт 8 повестки дня)

с) Доклад Генерального секретаря ЮНКТАД о ходе работы в связи с целевым фондом для расширения участия экспертов из развивающихся стран в совещаниях ЮНКТАД

7. Для рассмотрения данного пункта повестки дня Совету был представлен следующий документ:

"Доклад Генерального секретаря ЮНКТАД о ходе работы в связи с целевым фондом для расширения участия экспертов из развивающихся стран в совещаниях ЮНКТАД (TD/B/44/CRP.2).

8. По данному подпункту повестки дня с заявлениями выступили: секретариат; Перу (от имени Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна); Шри-Ланка (от имени Группы азиатских государств и Китая); Южная Африка (от имени Африки).

Решение Совета

9. На своем 889-м пленарном заседании 21 октября 1997 года Совет по торговле и развитию принял к сведению "Доклад Генерального секретаря ЮНКТАД о ходе работы в связи с целевым фондом для расширения участия экспертов из развивающихся стран в совещаниях ЮНКТАД" (TD/B/44/CRP.2) и попросил Генерального секретаря ЮНКТАД продолжать предпринимать усилия в этом направлении и представить дополнительный доклад о ходе работы по данному вопросу семнадцатой исполнительной сессии Совета в 1998 году.

Глава V

ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

(Пункт 9 повестки дня)

а) Доклад Экспериментального семинара по проблемам мобилизации частного сектора с целью стимулирования притока иностранных инвестиций в НРС

10. Для рассмотрения данного подпункта повестки дня Совету был представлен следующий документ:

"Доклад Экспериментального семинара по проблемам мобилизации частного сектора с целью стимулирования притока иностранных инвестиций в НРС" (TD/B/SEM.2/3).

11. По данному подпункту повестки дня с заявлением выступила Бангладеш.

Решение Совета

12. На своем 889-м пленарном заседании 21 октября 1997 года Совет по торговле и развитию одобрил рекомендации, содержащиеся в приложении I к докладу Экспериментального семинара (TD/B/SEM.2/3).

б) Комиссия по инвестициям, технологии и смежным финансовым вопросам, вторая сессия: рекомендации Комиссии в отношении созыва совещаний на уровне экспертов

13. Для рассмотрения данного подпункта повестки дня Совету был представлен следующий документ:

"Комиссия по инвестициям, технологии и смежным финансовым вопросам, вторая сессия: рекомендации Комиссии в отношении созыва совещаний на уровне экспертов" (TD/B/44/L.2/Rev.1).

14. По данному подпункту повестки дня с заявлениями выступили: заместитель Председателя Комиссии по инвестициям, технологии и смежным финансовым вопросам; Соединенные Штаты; секретариат; Канада, Мексика, Турция, Перу, Люксембург (от имени Европейского союза).

Решение Совета

15. На своем 889-м пленарном заседании 21 октября 1997 года Совет по торговле и развитию постановил утвердить созыв четырех совещаний, предусмотренных в документе TD/B/44/L.2/Rev.1, по следующим вопросам:

- i) изучение и обзор существующих региональных и многосторонних инвестиционных соглашений и их последствий для процесса развития во исполнение мандата, сформулированного в пункте 89 b) документа "Партнерство в целях роста и развития";
- ii) экологический учет: изучение национальных стандартов и правил экологического финансового учета и выявление ключевых контрольных экологических показателей и их связь с показателями финансовой деятельности (Межправительственная рабочая группа экспертов по международным стандартам учета и отчетности);
- iii) законодательство и политика в области конкуренции (Межправительственная группа экспертов по ограничительной деловой практике) 2/;
- iv) расширение внутренних рынков капитала, в частности в развивающихся странах, и их связь с иностранными портфельными инвестициями.

16. **Председатель** обратил внимание Совета на тот факт, что в 1998 году Комиссия по инвестициям, технологии и смежным финансовым вопросам проведет четыре совещания на уровне экспертов из 10 совещаний экспертов, утвержденных в целом на год Конференцией на ее девятой сессии. Из этого следует, что каждая из двух других комиссий может созвать в 1998 году до трех совещаний экспертов.

2/ Конкретная тема этого совещания будет рекомендована в ноябре 1997 года.